

GARLYN

Пылесос вертикальный беспроводной

M-3000



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Поздравляем с покупкой нового беспроводного вертикального пылесоса **GARLYN M-3000!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство. Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
Регулировка мощности.....	10
Комплектующие.....	11
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	12
Сборка прибора.....	12
Установка зарядной станции.....	14
Зарядка устройства.....	15
Установка и замена аккумулятора.....	15
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	16
УХОД И ОЧИСТКА.....	16
Очистка пылесборника.....	16
Очистка фильтра тонкой очистки HEPA H10.....	17
Очистка циклонного фильтра.....	17
Очистка турбощетки.....	18
Хранение и транспортировка.....	19

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	20
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	24
УТИЛИЗАЦИЯ	25



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте кабель питания сетевого адаптера в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму вилку, не тяните за кабель электропитания.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением адаптера прибора. Подключайте устройство только к источнику переменного тока.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Не разбирайте аккумулятор; это может привести к разрыву батареи, вытеканию электролита и, как следствие, к пожару или взрыву.
- ▲ При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте их чистой водой.
- ▲ Не мочите аккумулятор в воде и не допускайте его контакта с любой жидкостью.
- ▲ Полностью зарядите аккумулятор после первого использования или после длительного перерыва в использовании.

При длительном хранении или неиспользовании данного устройства заряжайте и разряжайте аккумулятор не реже одного раза в три месяца.

- ▲ Перед утилизацией извлеките из изделия аккумулятор. При извлечении убедитесь, что изделие не подключено к источнику питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протрите прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Запрещено убирать прибором любые жидкости, а также влажные поверхности.

Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

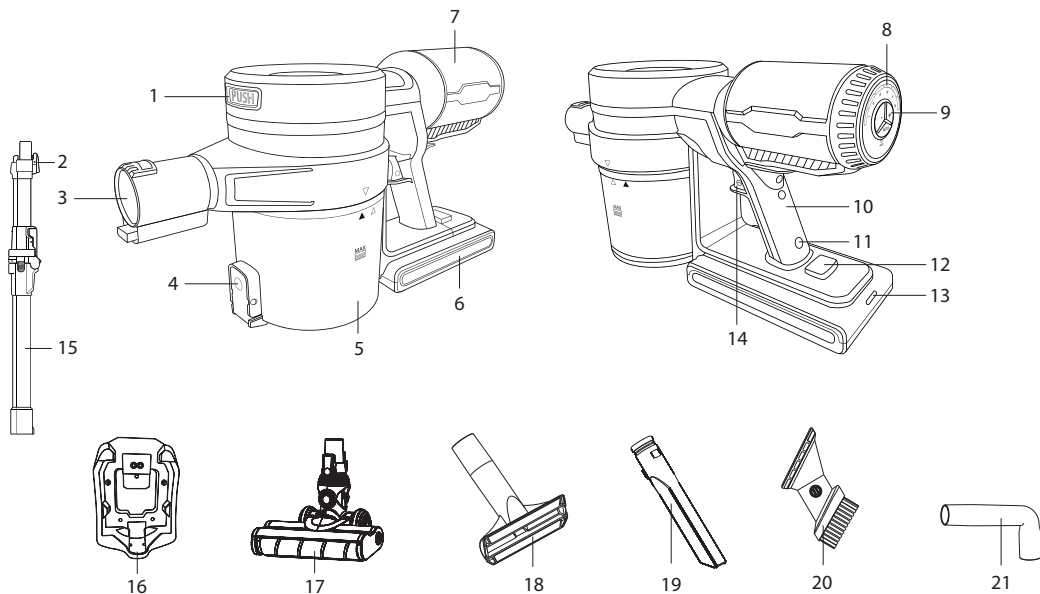
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.
- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения пылесборника и фильтров.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен и не находится на зарядке.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.

- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



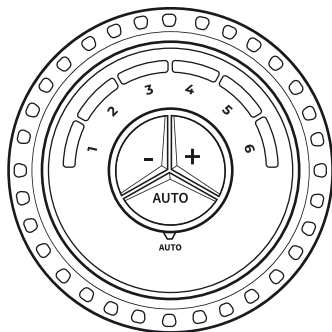
В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Кнопка снятия фильтров
2. Кнопка отсоединения трубки-удлинителя
3. Всасывающее отверстие
4. Кнопка открытия контейнера-пылесборника
5. Контейнер-пылесборник
6. Аккумулятор
7. Моторный блок
8. Индикация режима работы
9. Регулировка мощности
10. Рукоять пылесоса
11. Разъем питания
12. Кнопка-фиксатор аккумулятора
13. Индикация зарядки
14. Кнопка включения
15. Трубка-удлинитель
16. Настенная зарядная станция
17. Насадка-турбощетка со светодиодной подсветкой для гладких покрытий или коврового покрытия с коротким ворсом. Эффективно собирает пыль, волосы и шерсть домашних животных.
18. Мебельная насадка для мебели и предметов интерьера.
19. Щелевая насадка для радиаторов, щелей, углов, плинтусов и прочих труднодоступных узких мест.
20. Насадка 2 в 1 для мягких материалов, используется в сборе с насадкой для щелей.
21. Угловой адаптер для аксессуаров при использовании с мебельной насадкой или насадкой 2 в 1 позволяет осуществлять уборку на верхних полках, карнизах и дверных коробках.

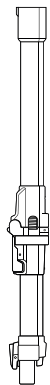
РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ



1-6 – режимы работы устройства.

AUTO +/- – автоматический режим. Сила всасывания будет изменяться в зависимости от типа покрытия.

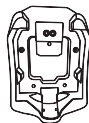
КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



Трубка-удлинитель



Моторный блок
с аккумулятором
и пылесборником



Зарядная станция



Щелевая
насадка



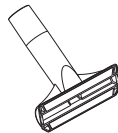
Сетевой
адаптер



Турбошетка



Насадка 2 в 1



Мебельная насадка



Угловой адаптер
для аксессуаров

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

СБОРКА ПРИБОРА

1. Установка трубки-удлинителя

- Вставьте трубку-удлинитель во всасывающее отверстие на корпусе устройства. Если Вы услышали щелчок, трубка-удлинитель установлена корректно (рис. 1).

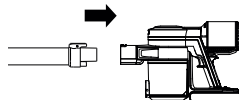


Рис. 1

- Для извлечения трубки-удлинителя одной рукой удерживайте кнопку, а другой вытаскивайте трубку (рис. 2).

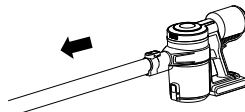


Рис. 2

2. Установка турбощетки

- Вставьте трубку-удлиннитель в отверстие турбощеточки. Если Вы услышали щелчок, турбощеточка установлена корректно (рис. 3).

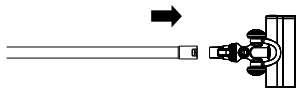


Рис. 3

- Если Вы хотите снять турбощеточку, одной рукой нажимайте кнопку, а другой снимите насадку, потянув ее вниз (рис. 4).



Рис. 4

- Турбощеточка также может быть присоединена напрямую к корпусу устройства без трубки-удлинителя (рис. 5).

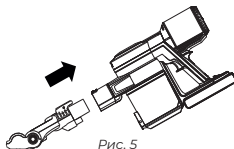


Рис. 5

- Для снятия турбощеточки нажмите на фиксатор, отмеченный стрелкой на рисунке, а затем отсоедините моторный блок с пылесборником и турбощеточку от трубки-удлинителя (рис. 6).

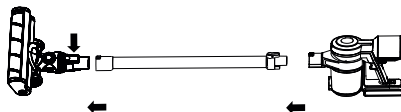


Рис. 6

3. Установка дополнительных насадок

В комплекте поставки идут дополнительные аксессуары: щелевая и мебельная насадки и насадка 2 в 1. Вы можете либо подсоединить их напрямую к всасывающему отверстию на корпусе устройства (рис. 7), либо воспользоваться Г-образным угловым адаптером (рис. 8).

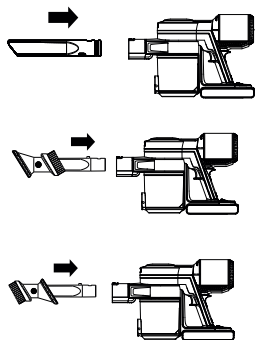


Рис. 7

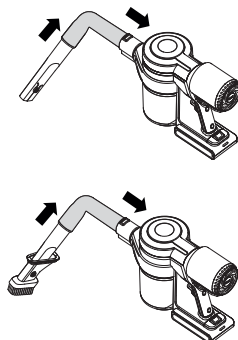


Рис. 8

УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Зарядную станцию необходимо установить на такой высоте, чтобы на нее можно было повесить устройство в сборе с трубкой-удлинителем и турбощеткой (рис. 9).

Крепится на стене при помощи саморезов (входят в комплект поставки).

Повесьте устройство на зарядную станцию.

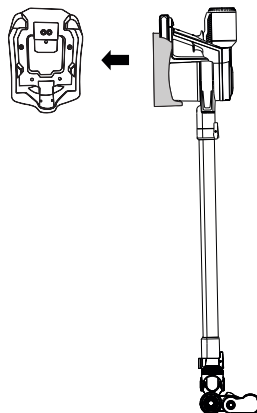


Рис. 9

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Подключите выходной разъем сетевого адаптера к гнезду зарядки на корпусе устройства либо на корпусе зарядной станции и затем присоедините сетевой адаптер к электрической розетке (рис. 10).

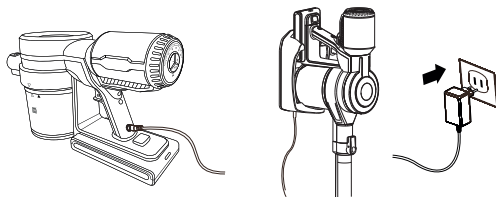


Рис. 10

Во время зарядки устройства индикатор непрерывно горит красным светом и при достижении полного заряда начнет гореть синим цветом.

Стандартное время зарядки аккумулятора составляет приблизительно 4-5 часов.



Рекомендуется после хранения полностью зарядить и разрядить аккумулятор дважды.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

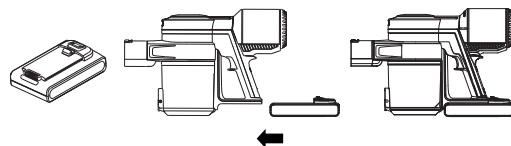


Рис. 11

Установите аккумулятор в специальную нишу снизу на корпусе устройства и зафиксируйте его до щелчка (рис. 11).

Для замены аккумулятора нажмите на кнопку-фиксатор аккумулятора и вытащите его из ниши на корпусе, потянув на себя. Затем вставьте новый аккумулятор в устройство и зафиксируйте до щелчка.



Утилизируйте аккумулятор в соответствии с экологическими требованиями.



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, храните его в прохладном и сухом месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Перед использованием убедитесь, что аккумулятор заряжен и правильно установлен в устройство. Если аккумулятор не заряжен, предварительно зарядите его (см. описание выше).

Нажмите кнопку включения для запуска устройства. Если Вам необходимо приостановить работу, нажмите кнопку включения еще раз.

Используйте различные насадки в зависимости от Ваших задач (рис. 12).

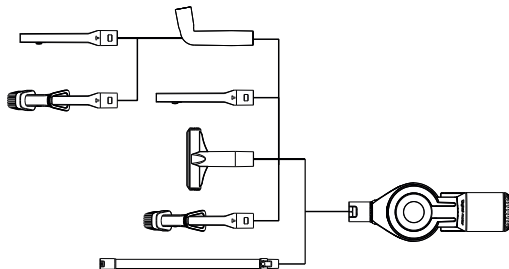


Рис. 12

УХОД И ОЧИСТКА

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его деталями на регулярной основе.

Перед очисткой устройства убедитесь, что оно отключено и не находится на зарядке.

ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

Когда мусор в пылесборнике достигнет отметки MAX, нажмите на кнопку открытия контейнера и очистите его. При необходимости протрите влажной тканью внешние и внутренние стенки пылесборника (рис. 13) и дайте им просохнуть.

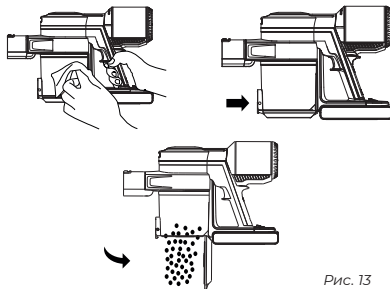


Рис. 13

После очистки закройте крышку пылесборника и убедитесь, что она защелкнулась.



Внимание! Не допускайте попадания воды внутрь устройства.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ТОНКОЙ ОЧИСТКИ HEPA H10

1. Нажмите на кнопку-фиксатор крышки контейнера-пылесборника.
2. Снимите верхнюю крышку и извлеките фильтр тонкой очистки.
3. Очистите фильтр сухой тканью или салфеткой.
4. Установите фильтр в отсек контейнера-пылесборника и верните крышку на место (рис. 14).

ОЧИСТКА ЦИКЛОННОГО ФИЛЬТРА

1. Вытащите циклонный фильтр из контейнера-пылесборника, потянув его вверх за металлическую ручку.
2. Верхнюю часть циклонного фильтра поверните против часовой стрелки и снимите ее.
3. Промойте детали циклонного фильтра под проточной водой и тщательно просушите.
4. Соберите части циклонного фильтра и установите на место в контейнер-пылесборник (рис. 14).



Для поддержания максимальной производительности рекомендуется регулярно очищать фильтры и менять фильтр тонкой очистки каждые 3-6 месяцев в зависимости от частоты использования устройства.



Во время промывания деталей используйте только прохладную воду и тщательно их просушивайте. После очистки фильтров рекомендуется оставлять их на сутки в сухом месте в зоне не прямых солнечных лучей и только после этого устанавливать обратно в устройство.

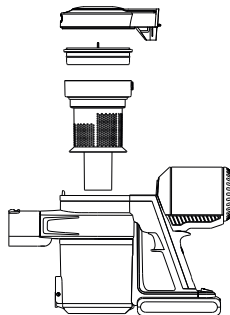


Рис. 14

ОЧИСТКА ТУРБОЩЕТКИ

Рекомендуется очищать турбощетку после каждых 4-5 использований.

1. Отключите питание устройства.
2. Переверните турбощетку, поверните фиксатор.
3. Снимите турбощетку, потянув вверх за один конец, и вытащите ее.
4. Очистите турбощетку от волос и пыли.
5. После завершения очистки вставьте турбощетку в корпус насадки и закройте крепление (рис. 15).

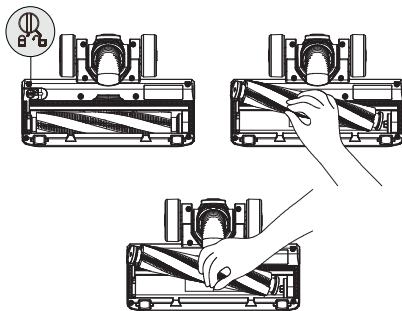


Рис. 15

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ решения
Прибор не включается	Разряжен аккумулятор либо некорректно установлен	Полностью зарядите аккумулятор устройства и корректно установите его
Прибор отключается преждевременно		
Мощность всасывания снизилась	Всасывающее отверстие заблокировано	Очистите всасывающее отверстие
	Переполнен контейнер-пылесборник или засорен фильтр	Очистите контейнер-пылесборник и фильтр
Турбощетка не вращается	Турбощетка засорена и заблокирована	Отключите прибор и очистите турбощетку в соответствии с рекомендациями раздела «ЧИСТКА И УХОД»
Работа прибора сопровождается посторонними звуками	Всасывающее отверстие заблокировано	Очистите трубку-удлинитель, турбощетку и всасывающее устройство от мусора
Прибор не заряжается	Сетевой адаптер не подключен к электросети	Проверьте правильность подключения сетевого адаптера
	Некорректно установлен аккумулятор	Корректно установите аккумулятор



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	пылесос вертикальный беспроводной
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	M-3000
Потребляемая мощность	400 Вт
Мощность всасывания	120 Вт
Емкость аккумулятора	2500 мА*ч
Тип аккумулятора	Li-ion, съемный
Напряжение аккумулятора.....	25,9 В
Входное напряжение сетевого адаптера	30 В, 0,5 А
Защита от поражения электротоком	класс II
Фильтрация	фильтр тонкой очистки HEPA H10, циклонный фильтр
Объем пылесборника	0,6 л
Уровень шума.....	≤ 79 дБ
Регулировка мощности	есть, 6 скоростей
Время непрерывной работы:	
Скорость 1.....	до 40 минут
Скорость 6.....	до 7 минут
Время полной зарядки	4-5 ч

Индикация	LED
Подсветка зоны уборки.....	есть
Длина кабеля сетевого адаптера	1,75 м
Габаритные размеры.....	250 × 220 × 1190 мм
Вес нетто.....	3 кг
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос.....	1 шт.
Трубка-удлинитель.....	1 шт.
Турбощетка.....	1 шт.
Щелевая насадка.....	1 шт.
Мебельная насадка.....	1 шт.
Насадка 2 в 1.....	1 шт.
Угловой адаптер для аксессуаров.....	1 шт.
Аккумулятор.....	1 шт.
Зарядная станция.....	1 шт.
Сетевой адаптер.....	1 шт.
Комплект саморезов.....	1 шт.
Руководство пользователя.....	1 шт.
Краткая инструкция пользователя.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.

 *Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

УТИЛИЗАЦИЯ



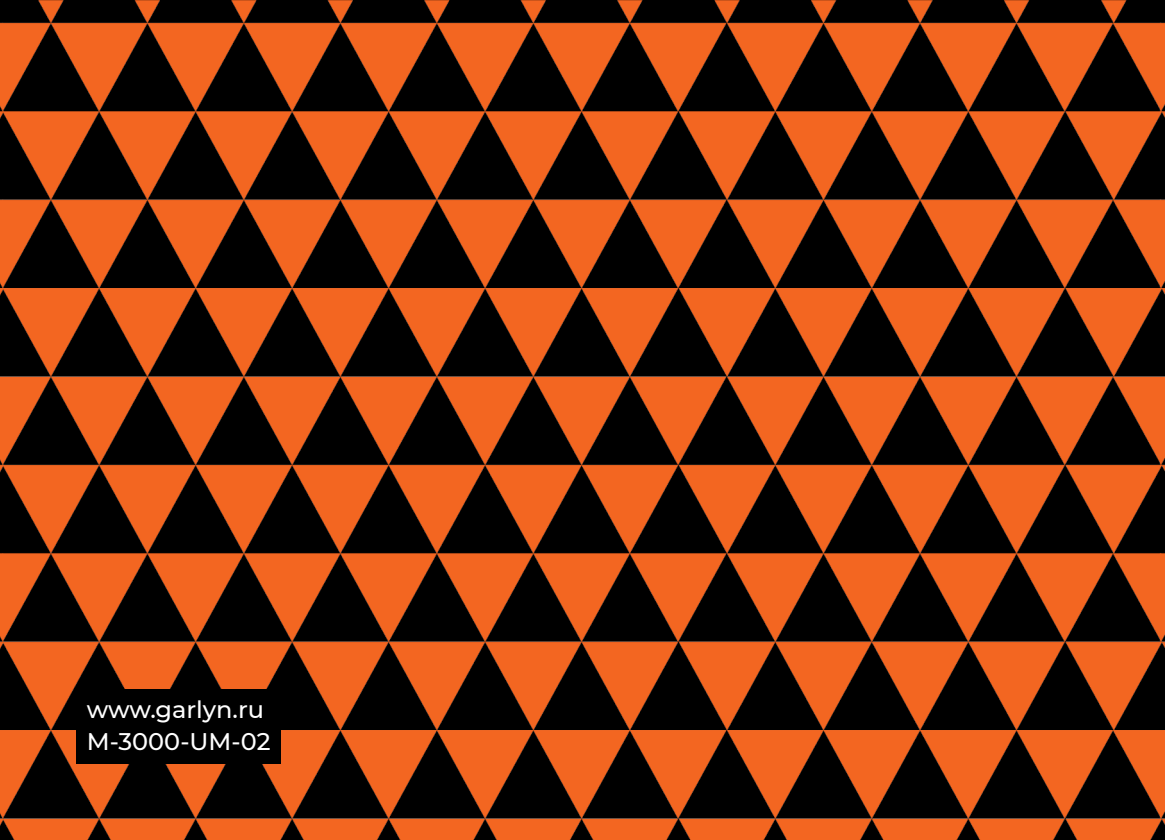
Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The upward-pointing triangles are orange, and the downward-pointing triangles are black. This creates a tessellated effect across the entire surface.

www.garlyn.ru
M-3000-UM-02